

Remittances and investment income

It is relevant to compare the evolution and patterns of trade in services flows with those of trade in goods and other components of the current account. This section looks at two such other components namely flows of remittances and investment income.

Remittances

Remittances are described in MSITS as labour-related flows and consist of compensation of employees, part of labour income, and workers' remittances, which are current transfers from migrant workers who have become residents of their adopted economy.

BPM5 describes these items as follows:

“*Compensation of employees*¹ comprises wages, salaries, and other benefits, in cash or in kind, earned by individuals – in economies other than those in which they are residents – for work performed for (and paid for by) residents of those economies. [...] Employees, in this context, include seasonal or other short-term workers (less than one year) and border workers who have centers of economic interest in their own economies. Because embassies and consulates are considered extraterritorial to the economies in which they are located, the compensation received by (host country) staff of these institutional entities is classified as that paid to resident entities by non-resident entities.”

“*Workers' remittances*² cover current transfers by migrants who are employed in new economies and considered residents there. (A migrant is a person who comes to an economy and stays or is expected to stay, for a year or more.) *Worker's remittances* often occur between related persons.”

The following table shows the balance of payments items *compensation of employees* and *workers' remittances* for OECD countries in 2006 as well as the EU-27, BRIICS countries, international organisations and World totals.

Les envois de fonds et les revenus des investissements

C'est pertinent de comparer les flux de la commerce international de services avec ceux des biens et autre flux de la compte courante de la balance des paiements. On regarde ici les envois de fonds et le revenu d'investissement.

Les envois de fonds

MSITS décrit les envois de fonds comme flux financiers liés à la main-d'œuvre. Ceux-ci sont composés de la rémunération des salariés de non-résidents et l'envoi des fonds des travailleurs, qui sont devenus résidents de leur pays adopté.

Le MBP5 décrit ces composantes de la manière suivante :

« *La rémunération des salariés*¹ comprend les salaires, traitements et autres prestations, en numéraire ou en nature, gagnés par les particuliers dans une économie autre que celle dont ils sont résidents, pour un travail exécuté au profit d'un résident de cette économie (et que celui-ci rétribue). [...] Les salariés, dans ce contexte, peuvent être des travailleurs saisonniers ou d'autres travailleurs à temps limité (sous contrat de moins d'un an) ou encore des travailleurs frontaliers dont le pôle d'intérêt économique se situe dans l'économie où ils résident. Étant donné que les ambassades et les consulats jouissent d'un statut extra-territorial dans l'économie d'accueil, la rémunération que perçoit le personnel recruté localement est traitée de la même façon que celle qui est versée à des résidents par des entités non résidentes. »

« *Les envois de fonds des travailleurs*² sont des transferts courants des migrants ayant un emploi dans l'économie d'immigration, qui les compte au nombre de ses résidents (un migrant est une personne qui est entrée dans une économie et qui y séjourne, ou qui est censée y séjourner, pendant au moins un an). Ces envois de fonds sont souvent destinés à un parent ou à un proche. »

Le tableau ci-après présente les composantes de la balance des paiements *rémunération des salariés* et *envois de fonds des travailleurs* pour les pays membres de l'OCDE en 2006 ainsi que pour l'UE-27, des grands pays non-membres, les organisations internationales et le total mondial.

For **compensation of employees** the leading OECD receiving countries are France, Belgium and Germany and the main source countries Switzerland, US and Germany. OECD payments are in deficit to the World by 14.1 bn USD. OECD credits are 66% of the World total and OECD debits 67% of the World total.

For **workers remittances**, which reflect funds sent by longer term migrant workers, Mexico, Spain and Poland are the main receiving countries in OECD, while US, Spain and Italy are the main sources of payments amongst OECD members. OECD payments are in deficit to the World by 25.6 bn USD. OECD credits are only 23% of the World total, while debits constitute 60% of the World total.

For a further discussion of remittances in the context of migration, trade and sustainable development – see Harrison *et al.*, 2004, “Working abroad – the patterns of migration flows and remittances across countries” <http://unstats.un.org/unsd/tradeserv/TSG%2009-04-Paris/tsg0409-16.pdf>.

Notes

1. Balance of Payments Manual, IMF, 1993, para. 269-272.
2. Balance of Payments Manual, IMF, 1993, para. 302.

Pour la **rémunération des salariés**, les pays de l'OCDE qui en sont les plus grands récepteurs sont la France, la Belgique et l'Allemagne, les pays émetteurs les plus importants étant la Suisse, les États-Unis et l'Allemagne. Les paiements de l'OCDE au reste du monde sont inférieurs à ses rentrées en crédit de 14.1 milliards de dollars ÉU. Les enregistrements au crédit de l'OCDE représentent 66 % du total mondial tandis que ceux au débit représentent 67 % du total mondial.

En ce qui concerne les **envois de fonds des travailleurs**, qui reflètent les activités à plus long terme de travailleurs migrants, le Mexique, l'Espagne et le Portugal sont les principaux pays récepteurs de l'OCDE, tandis que les États-Unis, l'Espagne et l'Allemagne en sont les principaux pays émetteurs. Les paiements de l'OCDE au reste du monde sont inférieurs à ses rentrées en crédit de 25.6 milliards de dollars ÉU. Les enregistrements au crédit de l'OCDE ne représentent que 23 % du total mondial, tandis que ceux au débit représentent 60 % du total mondial.

Pour une analyse approfondie des envois de fonds dans le contexte des flux migratoires, des échanges et du développement durable – voir Harrison *et al.*, 2004, “Working abroad – the patterns of migration flows and remittances across countries” <http://unstats.un.org/unsd/tradeserv/TSG%2009-04-Paris/tsg0409-16.pdf>.

Notes

1. Manuel de la balance des paiements, FMI, 1993, par. 269-272.
2. Manuel de la balance des paiements, FMI, 1993, par. 302.

Compensation of employees and workers' remittances in 2006
Rémunération des salariés et envois de fonds des travailleurs en 2006
(OECD and BRIICS countries/ Pays OCDE et BRIICS)

2006		Millions of US dollars		Millions de dollars ÉU			
		Compensation of employees		Workers' remittances			
		Rémunération des salariés		Envois de fonds des travailleurs			
Credits		Debits		Credits		Debits	
All Countries*	76 028	All Countries*	95 840	All Countries*	179 546	All Countries*	111 782
International Org*	...	International Org*	11 341	International Org*	...	International Org*	...
OECD Total**	50 507	OECD Total**	64 385	OECD Total**	41 217	OECD Total**	66 790
OECD as % of World	66	OECD as % of World	67	OECD as % of World	23	OECD as % of World	60
BRIICS Total***	7 534	BRIICS Total***	10 810	BRIICS Total***	41 156	BRIICS Total***	7 365
France	11 985	Switzerland	10 442	Mexico	23 054	United States	32 810
Belgium	7 216	United States	9 412	Spain*	6 057	Spain*	8 570
Germany	6 568	Germany	8 237	Poland*	3 786	Italy*	5 483
United States	2 880	Luxembourg	7 406	Portugal*	3 045	Germany*	3 676
Italy	2 246	United Kingdom	3 285	Greece*	1 143	Switzerland	3 354
	1 38						
United Kingdom	927	Netherlands	2 969	Turkey	1 111	Japan	3 152
Austria	1 877	Italy	2 642	Japan	1 027	France*	3 077
Mexico	1 678	Czech Republic	2 633	France*	477	Canada	1 589
Switzerland	1 649	Norway	2 618	New Zealand	335	Korea	982
Spain	1 502	Australia	2 190	Italy*	312	Netherlands*	975
Luxembourg	1 270	Belgium	2 100	Canada	302	Portugal*	777
Netherlands	1 122	Spain	1 863	Switzerland*	209	Greece*	629
Slovak Republic	1 086	Denmark	1 755	Korea	138	Ireland*	575
Czech Republic	1 049	Austria	1 403	Czech Republic	128	Belgium	429
Australia	1 021	Ireland	1 275	Hungary*	40	New Zealand	418
Denmark	887	France	1 242	Belgium	28	Czech Republic	186
Finland	697	Poland	771	Ireland*	19	Luxembourg*	81
Korea	685	Sweden	610	Luxembourg*	6	Hungary*	15
Poland	574	Portugal	444	Australia	...	Poland*	13
Norway	524	Greece	352	Austria	...	Australia	...
Ireland	512	Finland	251	Denmark	...	Austria	...
Greece	399	Japan	180	Finland	...	Denmark	...
Sweden	354	Hungary	170	Germany	...	Finland	...
Hungary	317	Korea	141	Iceland	...	Iceland	...
Portugal	260	Turkey	107	Netherlands	...	Mexico	...
Japan	150	Slovak Republic	48	Norway	...	Norway	...
Iceland	72	Iceland	39	Slovak Republic	...	Slovak Republic	...
Canada	...	Canada	...	Sweden	...	Sweden	...
New Zealand	...	Mexico	...	United Kingdom	...	Turkey	...
Turkey	...	New Zealand	...	United States	...	United Kingdom	...
Brazil	397	Brazil	220	Brazil	2 890	Brazil	309
Russia	1 647	Russia	6 038	Russia	766	Russia	4 587
India	317	India	867	India	25 109	India	713
Indonesia	162	Indonesia	299	Indonesia	5 560	Indonesia	1 060
China****	4 319	China****	2 330	China****	6 830	China****	695
South Africa	692	South Africa	1 055	South Africa	...	South Africa	...

* IMF BOPS.

** OECD Total is evaluated as the sum of the available data.

*** BRIICS Total is evaluated as the sum of the available data.

**** China Mainland.

... Not available.

* FMI BOPS.

** Le Total OCDE se calcule par la somme des données disponibles.

*** Le Total BRIICS se calcule par la somme des données disponibles.

**** Chine Métropolitaine.

... Non disponible.